

Аннотация к рабочей программе дисциплины «Стилистика»

Учебный курс «Стилистика» предназначен для студентов направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение», профиль «Лингвистическое обеспечение военной деятельности» (японский и английский языки).

Дисциплина включена в состав базовой части блока «Дисциплины (модули)» (обязательных дисциплин).

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов. Учебным планом предусмотрены лекционные занятия (36 часов), практические занятия (36 часов), самостоятельная работа студента (36 часов). Дисциплина реализуется на 3 курсе в 5 семестре.

Дисциплина «Стилистика» основывается на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин: «История первого иностранного языка и введение в спецфилологию», «Лексикология японского языка» и «Теоретическая грамматика японского языка» составляет цикл лингвистических дисциплин.

Цель дисциплины: Целями освоения дисциплины «Стилистика» являются:

- ознакомление студентов с ключевыми понятиями стилистики;
- методологическими подходами, историей и современным состоянием стилистики японского языка;
- ознакомление студентов с разнообразием функциональных стилей японского языка, их особенностями, а также взаимодействием между различными стилями и их влиянием на развитие японского языка;
- развитие у студентов навыков чтения и восприятия текстов на японском языке с различной стилевой окраской.

Задачи дисциплины:

- формирование основных понятий стилистики;

- овладение навыками стилистического анализа текста на японском языке с использованием принятых в стилистике приемов и методов;
- формирование понятийного аппарата стилистических исследований;
- формирование навыков анализа ситуации общения и выбора языковых средств, соотносимых с конкретной стилистической ситуацией;
- формирование умения находить связь между теорией стилистики и практической работой над японскими текстами;
- формирование навыка определять стилевую и жанровую принадлежность текста.

Для успешного изучения дисциплины «Стилистика» у обучающихся должны быть сформированы на предыдущем уровне образования следующие предварительные компетенции:

- способность к исследованию языковой ситуации в современной Японии, демографической и коммуникативной мощности всех идиомов, включая территориальные и социальные диалекты (ПК-3);
- способность к изучению основных видов речевой деятельности, лингвострановедческих реалий и социо-культурных условий использования японского языка (ПК-6).

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие профессиональные компетенции:

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ПК-3 способность владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка	Знает	Языковые (стилистические) нормы современного японского языка и законы их правильного употребления на практике, а также знать общие тенденции развития современного японского языка; исторические закономерности развития японского языка и законы его диахронической эволюции; основную теоретическую и учебную литературу по грамматике и стилистике японского языка, основные стилистические различия между устной и письменной японской речью.
	Умеет	использовать теоретические знания предмета на практике: готовить справочные и

		информационно-аналитические материалы; реферировать и рецензировать научную литературу; осуществлять анализ японского языка через историко-генетическое и типологическое исследование; использовать полученные знания по стилистике японского языка в практической работе.
	Владеет	навыками обработки источников на японском языке; навыками работы с базами данных и информационно-поисковыми системами на японском языке; навыками сбора, обработки, анализа и систематизации информации по языковой и общественно-политической тематике; навыками стилистического анализа.
ПК-5 способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным	Знает	правила японского речевого этикета, основные особенности устного и письменного общения, основные характеристики устно-разговорного и эпистолярного стилей;
	Умеет	осуществлять устную и письменную коммуникацию на японском языке;
	Владеет	навыками стилистического анализа устной и письменной коммуникации и создания текстов на японском языке в соответствии с правилами каждого стиля и жанра.

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Стилистика» применяются методы активного/интерактивного обучения: проблемная лекция, визуализация, дискуссии, дебаты.